

B1.42.3 Le discours indirect : mots interrogatifs

De indirecte rede: vragende woorden



Sommige vraagwoorden veranderen wanneer je van een directe vraag naar een indirecte vraag gaat.

Forme interrogative directe (Directe vraagvorm)	Forme interrogative indirecte (Indirecte vraagvorm)	Exemples (Voorbeelden)
Est-ce que... (ou inversion)	Si	"Tu es d'accord ?" -> Il demande si je suis d'accord. ("Ben je het ermee eens?" -> Hij vraagt of ik het ermee eens ben.)
Qui / Qui est-ce qui Qui est-ce que	Qui	" Qui est-ce qui a dit ça ?" -> Il lui demande qui a dit ça. ("Wie heeft dat gezegd?" -> Hij vraagt hem/haar wie dat gezegd heeft.)
Qu'est-ce qui	Ce qui	" Qu'est-ce qui se passe ?" -> Il demande ce qui se passe. ("Wat is er aan de hand?" -> Hij vraagt wat er aan de hand is.)
Que / Qu'est-ce que	Ce que	" Que veulent-ils faire ?" -> Il me demande ce qu' ils veulent faire. ("Wat willen ze doen?" -> Hij vraagt mij wat ze willen doen.)
Qu'est-ce que c'est que	Ce que c'est que	" Qu'est-ce que c'est qu' un consul ?" -> Elle demande ce que c'est qu' un consul. ("Wat is een consul?" -> Zij vraagt wat een consul is.)

1. Vertaal en kies het juiste antwoord

- L'agent de mairie me demande _____ j'ai déjà déposé mon dossier de demande de permis. (De gemeenteambtenaar vraagt me of ik mijn dossier voor de vergunningsaanvraag al heb ingediend.)
a. ce que b. est-ce que c. si d. que
- Le vice-président veut savoir _____ a signé l'autorisation pour la subvention. (De vicepresident wil weten wie de toestemming voor de subsidie heeft ondertekend.)
a. ce que b. qu'est-ce qui c. ce qui d. qui
- L'employé au guichet me demande _____ manque dans mon dossier. (De medewerker aan het loket vraagt me wat er ontbreekt in mijn dossier.)
a. ce que b. qu'est-ce qui c. qui d. ce qui
- Le consul demande _____ vous voulez faire si votre licence est refusée. (De consul vraagt wat u wilt doen als uw vergunning wordt geweigerd.)
a. qu'est-ce que b. que c. ce qui d. ce que

1. si 2. qui 3. ce qui 4. ce que



2. Herschrijf de zinnen (QR: A1+)

1. (si) « Est-ce que vous pouvez confirmer le rendez-vous de demain ? »

(Hij vraagt of u de afspraak van morgen kunt bevestigen.)

2. (qui) « Qui est-ce qui a envoyé ce dossier au client ? »

(Zij vraagt wie dit dossier naar de klant heeft gestuurd.)

3. (ce qui) « Qu'est-ce qui ne va pas avec la connexion Internet ? »

(Hij vraagt wat er mis is met de internetverbinding.)

4. (ce que) « Qu'est-ce que vous proposez pour améliorer le service ? »

(Zij vraagt wat u voorstelt om de dienstverlening te verbeteren.)

1. Il demande si vous pouvez confirmer le rendez-vous de demain. **2.** Elle demande qui a envoyé ce dossier au client. **3.** Il demande ce qui ne va pas avec la connexion Internet. **4.** Elle demande ce que vous proposez pour améliorer le service.

3. Corrigeer de fout

1. Elle m'a demandé que si je suis éligible à la subvention.

Ze vroeg me of ik in aanmerking kwam voor de subsidie.

2. L'agent m'a expliqué que je peux demander une aide.

De medewerker heeft me uitgelegd dat ik een hulp kon aanvragen.

1. Elle m'a demandé si j'étais éligible à la subvention. **2.** L'agent m'a expliqué que je pouvais demander une aide.